

ТАТЬЯНА ВИКТОРОВНА ЯКОВЛЕВА¹

ВЕРА ВЛАДИМИРОВНА ДЕМИЧЕВА

ОЛЬГА ИВАНОВНА ЕРЕМЕНКО

НИУ БЕЛГУ, ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ, ФАКУЛЬТЕТ ДОШКОЛЬНОГО,
НАЧАЛЬНОГО И СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
КАФЕДРА ТЕОРИИ, ПЕДАГОГИКИ И МЕТОДИКИ НАЧАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА, БЕЛГОРОД, РОССИЯ

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЯЗЫКОВОЙ МАТЕРИАЛ КАК ОБЪЕКТ ИЗУЧЕНИЯ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

АННОТАЦИЯ. В работе содержится теоретический и практический материал по организации внеурочной работы по русскому языку в начальной школе, описывается методика проведения внеурочной работы по русскому языку в начальной школе. Подчёркивается значимость внеурочной деятельности, актуальность исследования. Объектом изучения является внеурочная деятельность, а предметом – использование регионального языкового материала.

Описывается проведение кружковых занятий, в ходе которых дети знакомятся с диалектизмами, региональными языковыми особенностями. Анализируются методические аспекты лингворегионоведения. Представлена программа, приводятся фрагменты кружковых занятий, детские работы. Особое внимание уделяется анализу и методике организации проектной деятельности детей, рассматриваются проекты. Исследование имеет практическую значимость, может использоваться учителями, преподавателями вузов, студентами.

¹ yakovleva@bsu.edu.ru ; demicheva@bsu.edu.ru ; eremenko@bsu.edu.ru.

Рад је примљен 27. августа 2017, а прихваћен за објављивање на састанку Редакције Зборника одржаном 6. децембра 2017.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: региональный языковой материал, диалектизмы, лингворегионоведение, внеурочная познавательная деятельность, формы внеурочной работы, проектная деятельность, проект.

Особое внимание в современных условиях уделяется внеурочной работе. Организация внеурочной деятельности по русскому языку требует поиска языкового материала, адекватного тем требованиям, которые предъявляет стандарт к проведению внеурочной работы. Считаем, что отвечает этим требованиям регионально маркированный языковой материал, который позволит учителю создать на внеурочных занятиях развивающую среду, организовать исследовательскую деятельность младших школьников, в процессе которой ученик будет занимать субъектную позицию.

Необходимость обращения к местному материалу обусловлена тем, что регионы отличаются особенностями истории, спецификой природы, социально-демографическим своеобразием, лингвистическими особенностями, культурой, бытом, духовной жизнью. Поэтому в формировании личности необходима опора на местный материал, который связан со средой обитания того края, где живут обучаемые.

Следует подчеркнуть, что изучение региональных особенностей языка, проявляющихся в оформлении местной речи, в выборе средств и приёмов номинации, характерных для региональной ономастики, решает важную воспитательно-познавательную задачу, помогает углубить представления о языковой системе, укрепляет чувство патриотизма, любви к «малой» родине. Известный воронежский лингвокраевед Г. Ф. Ковалев считает, что проблема возрождения России – это прежде всего проблема культурного возрождения, решать которую необходимо комплексно, при этом одним из главных компонентов, составляющих параметры такой задачи для современной российской школы должно стать лингвистическое краеведение. По мнению автора, проблему духовного возрождения России нельзя решить без воспитания чувства истинного патриотизма, любви к своему краю. «Знать свой родной край, знать печальные и светлые его истории, знать язык своей земли, завещанный нам прадедами, понимать сокровенный смысл местных традиций и обрядов – вот минимальные требования, в решении этой, далеко не простой, проблемы» (Ковалев, 2005, с. 4).

Особенности языка региона являются объектом изучения лингворегионоведения, научной дисциплины, задачей которой является выявление культурно-образовательных возможностей, функций этой отрасли познания. Если учитывать имеющиеся разработки, надо считать лингворегионоведение компонентом культурологического знания, связанного с историей, географией, лингвистикой, культурологией, этнологией, социологией. Важнейшим объектом лингворегионоведения является «язык региона, региональная языковая картина мира, а основная задача состоит в изучении особенностей и вариаций в языке, обусловленных этнической картиной региона, территориальными особенностями языка, особенностями его использования различными социальными группами, а также в зависимости от целей и условий коммуникации» (Новикова, 2009, с. 110). Лингворегионоведение является теоретической базой для организации внеурочной познавательной деятельности по русскому языку, поскольку в качестве практических функций лингворегионоведения, в первую очередь в области образования, выделяют следующие:

- достижение воспитательных и культурноформирующих целей образования;
- повышение качества обучения родному языку, литературе, истории;
- усиление мотивации к изучению языка, истории и культуры своего края;
- содействие более успешной социализации учащихся во время обучения и др. (Новикова, 2009, с. 112).

В современной лингвистике к объектам лингворегионоведения относят: диалектную речь (фонетические, лексические, морфологические особенности местных говоров); региональную ономастику (топонимику, антропонимику, ойконимию); язык регионального фольклора; язык художественных произведений местных авторов или авторов, биографически связанных с краем; язык местных СМИ²; язык местных исторических документов; живую речь земляков; городское и деревенское просторечие; речевой этикет региона (Новикова, 2009, с. 114). К сожалению, отсутствует лингвистическая литература, посвящённая описанию языка того или иного региона.

² Средства массовой информации.

Наиболее эффективным видом работы для организации внеурочной познавательной деятельности является кружок русского языка. Именно этот вид работы позволяет организовать систематическую внеурочную работу по русскому языку с младшими школьниками, поэтому представляет наибольший интерес в плане реализации основных задач ФГОС³, который актуализирует внеурочную деятельность во всех без исключения образовательных учреждениях.

Лингвистические кружки по изучению регионального языкового материала могут быть организованы в любых школах. В начальной школе, учитывая возрастные особенности младших школьников, целесообразным представляется использование такого местного языкового материала, как региональная ономастика, диалектная речь и др.

Диалектология – одно из наиболее интересных направлений внеурочной деятельности по русскому языку. В начальной школе объектом изучения и наблюдения на занятиях кружка может стать диалектная лексика, которая обладает значительным культуроведческим потенциалом. В диалектных словах отражаются традиции, семейный уклад, обряды, обычаи, народный календарь. Диалектная лексика является отражением истории и культуры региона, и поэтому работа с ней на внеурочных занятиях является средством формирования у учащихся представления о национально-культурном своеобразии носителей определённого говора, средством расширения знаний о крае, традиционной культуре воспитания.

Необходимость обращения к диалектной речи обусловлена ещё и тем, что современное лингвистическое сознание пришло к осознанию ценности народных говоров. «Изучение диалектов даёт бесценный неисчерпаемый материал для того, чтобы понять законы развития языка, ибо языковые особенности любого местного говора обусловлены не только небрежностью речи его носителей, а строгими историческими закономерностями» (Маслова, 2001, с. 77). Диалект рассматривается современной лингвистической наукой как исходная и важнейшая форма существования языка.

Новые подходы к диалектам в лингвистике отразились и в современных лингводидактических концепциях обучения русскому языку. Современная лингводидактика рассматривает диа-

³ Федеральный государственный образовательный стандарт.

лектный язык как язык «материнский», а учёные-методисты и учителя-практики ищут новые методики и приёмы использования диалектных явлений в процессе языкового образования. Т. Ф. Новикова отмечает, что «в наше время отношение к народной речи коренным образом изменилось. Теперь твердят: это «живой клад», его надо охранять, ценить, им любоваться. Однако, к сожалению, диалекты относятся к явлениям «уходящей природы», налицо тенденция к их вымыванию, редуцированию, поэтому так важно успеть сохранить для потомков то, что ещё можно сохранить» (Новикова, 2009, с. 188). Если собирать и записывать диалектную лексику, можно внести вклад в сохранение диалектов, которые являются феноменом национального наследия.

В содержание программы кружка «Диалектная лексика» в начальной школе может быть включено два круга вопросов: общие, призванные дать младшим школьникам представление о диалектном языке, диалектном членении русского языка, типах диалектных слов, и частные, которые должны познакомить с особенностями лексики родного говора. Приведём примерное содержание такой программы.

I ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

Понятие о русском национальном языке. Литературный язык и диалекты.

Понятие о диалектном членении русского языка. Основные черты южнорусского и великорусского наречий.

Белгородские говоры как яркие представители южновеликорусского наречия. Формирование белгородских говоров. Украинизмы в белгородских говорах.

Выдающиеся собиратели народной речи и фольклора (В. И. Даль, А. Афанасьев и др.). Диалектные (областные) словари. Правила отбора слов, построения словарных статей в таких словарях.

«Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля как сокровищница лексики народных говоров. Нахождение и анализ в этом словаре слов с пометой *южн.*, *курс.*, *воронеж.* (есть ли такие слова в местном говоре; судьба этих слов в современном русском языке – по толковым словарям современного русского языка).

Понятие о диалектном (областном) слове. Типы диалектизмов (семантические, фонетические, морфологические, этнографические).

II ЛЕКСИКА ГОВОРА РОДНОГО СЕЛА.

Лексический состав местного говора.

Явления синонимии и антонимии в лексике говора. Многозначные слова и антонимы в лексике говора.

Семантические, морфологические, фонетические диалектизмы в лексике говора.

Этнографическая диалектная лексика в говоре родного села.

Мотивированность названий в лексике говора.

Тематическая классификация лексики говора.

Названия предметов домашней утвари.

Названия построек и их частей, частей усадьбы, земельных угодий.

Названия орудий труда и сельскохозяйственного производства.

Народные названия кушаний.

Названия одежды, обуви в местном говоре.

Украинские слова в лексике говора родного села.

Составление тематического словаря местного говора.

Реализовать программу такого кружка следует в 3–4 классе начальной школы, когда учащиеся уже будут иметь определённую лингвистическую подготовку. Формы и приёмы могут быть разнообразными: беседа, проектные задания, экскурсии (очные и заочные), интервьюирование жителей села.

В процессе проведения кружковых занятий необходимо показать младшим школьникам, что в каждой сельской местности, в том числе и там, где они живут, существует свой «набор» местных языковых особенностей. Эти особенности наслаиваются на общерусскую основу русской речи данной местности, придают ей своеобразную местную окраску (Новикова, 2011, с. 218).

Диалектные слова, собранные учениками, записываются на отдельных карточках, где указывается: значение слова, фраза,

в которой оно встретилось, место записи (населённый пункт, район, область), фамилия собирателя и дата записи. Приведём пример оформления карточек, например:

Потолок

«чердак»

по потолку дуже сильно не ходи

с. Шелаево Валуйского района

Белгородской обл.

Рита Белова, 2014 г.

Ганчирка

«тряпка»

вытри стол ганчиркой

с. Уразово Валуйского района

Белгородской обл.

Олег Новиков, 2014 г.

Учащиеся могут составить небольшой словарь местных говоров. В начальной школе лучше использовать тематический принцип составления словаря, в котором найдут отражение те темы, по которым младшие школьники собирали диалектную лексику. Такой словарь должен включать типично местные слова и выражения, которые отсутствуют в литературном языке, а также слова литературного языка, имеющие в данном говоре особые, специфические значения, например: *потолок* – в значении «чердак», *квас* – в значении «окрошка» и т. п.

Приведём фрагмент такого тематического словаря, составленного учениками «Шелаевской СОШ⁴» Валуйского района Белгородской области на тему «Названия домашних и хозяйственных построек и их частей»:

Анбар – амбар; баз – огороженное место для стоянки, ночёвки скота; времянка – летняя кухня; груба – печка; доливка – пол; загон – загороженное место для скота; закопёлок – выемка в стене близ печи; загром – отгороженное место в сарае для хранения зерна, корнеплодов; закута – загон для животных; заслонка –

⁴ Средняя общеобразовательная школа.

печная железная или чугунная заставка; комин – печная стена; кошара – сарай для овец.

Использование диалектной лексики позволит учителю создавать на внеурочных занятиях проблемные ситуации, в ходе решения которых учащиеся будут вовлекаться в процесс активного творческого мышления. Например, чтобы познакомить учащихся с типами диалектных слов, можно предложить ряд диалектных названий (*вышня, морква, играть (песню), прызьба*), которым дети должны найти эквиваленты в литературном языке и самостоятельно установить, чем диалектные слова отличаются от литературных. Таким образом определяется и тип диалектного слова. В процессе такой работы учащиеся, пытаясь найти ответ, будут строить гипотезы, а задача учителя – выбрать наиболее верные ответы, чтобы подвести детей к правильному решению. Хотим подчеркнуть, что открытие, сделанное учеником, как бы мало оно ни было, побуждает его инициативу, воспитывает самостоятельность, формирует развитие познавательных способностей.

Кроме того, в процессе работы с диалектизмами учащимся может быть предложено выполнение индивидуальных заданий, которые предусматривают самостоятельный поиск ответов на те или иные вопросы, обращение к словарям (толковым, этимологическим, словообразовательным), справочной литературе. Приведём примеры таких заданий:

- 1) В говоре нашего села первые весенние цветы называются *пролесками* и *рясками*. А как эти цветы называются в литературном языке? Определи, от каких слов и каким способом словообразования образованы эти слова в говоре нашего села и в литературном языке.
- 2) Вместо слова *ужинать* старые жители нашего села говорят..., а вместо *завтракать* – ... Как ты думаешь, почему они так говорят. Есть ли в современном русском языке слова, однокоренные этим словам? Слова для справок: *вечерять, снедать*.
- 3) Подчеркни слова, которые являются названиями старинных кушаний, ранее употреблявшихся в пищу жителями нашего села.

Печево, лежанка, кушак, соломата, плетень, тюря, кулешь, затируха.

Если можешь, объясни, что представляют из себя эти кушанья.

- 4) Какого человека жители нашего села называют *гладким, справным, натурным, балакучим, балахменным*. Дай определение.

Члены диалектологического кружка под руководством учителя будут вести собирательскую, а отчасти и элементарную исследовательскую работу по изучению лексики родного говора. В результате юные краеведы в популярной, доступной форме получают представление об основных особенностях русских диалектов вообще и характерных чертах местного говора, изучат приёмы собирательской работы, познакомятся с краеведческой литературой и т. д.

В процессе организации внеурочной деятельности, направленной на изучение лексики родного говора, учителю следует помнить о том, что ярко выраженной специфической чертой Белгородчины являются сложившиеся русско-украинские связи и взаимодействия. Близость украинской территории, многовековая общая историческая судьба оставили яркий след в судьбе Белгородчины и обусловили многие специфические черты в культуре, традициях, языке этого «уголка» России.

Яркая особенность современных белгородских говоров – большая произносительная и лексическая вариативность, которая обусловлена взаимодействием говоров с южнорусской и украинской языковыми основами. Это относится к тем говорам, население которых представлено разными этносами. Как известно, со второй половины XVII в. активно шло украинское заселение Белгородских территорий, которое, по свидетельству учёных-историков, было стихийным процессом. Заселение южных рубежей украинцами поощрялось правительством. Они зачислялись на военную службу за жалование и земельный надел, их освобождали от податей, им давали право беспошлинных занятий торговлей, промыслами. Воссоединение Украины с Россией в 1654 г. усилило движение украинцев на восток. Во второй половине XVII в. украинцы постепенно освоили сначала междуручье Северского Донца и Оскола, позже – район между Осколом и Доном. Следствием этих процессов является бытование на территории Белгородской области большого числа говоров с украинской народной основой, в лексическом составе которых параллельно существуют исконные для этого говора слова (то есть украинские) и заимствованные из соседнего русского говора или литературного языка.

В тех сельских школах, которые расположены на территориях с говорами с украинской диалектной основой, ряд занятий

кружка следует посвятить работе по выявлению украинских слов в лексике говора. Приведём пример текста, составленный на основе повести В. Фёдорова «Сумка, полная сердец», и задания к нему, который может быть использован на занятии кружка по теме «Украинские слова в лексике говора родного села.

Село наше непростое. Другого такого нет на свете. На одном конце называют его Чистый Колодезь, а на другом – Чистая Криница. На одном растут ветлы, а на другом – вербы. На одном мои односельчане поют «Ревела буря», а на другом – «Реве та стогне». А впрочем, иногда те поют «Реве та стогне», а эти – «Ревела буря». А вот хаты и там и тут белые-белые. Весной мне кажется, что расторопные хозяйки, стараясь одна перед другой, побелили не только свои хаты, но и вишнёвые сады, и даже бугры вокруг села. А мелу и травы для щеток у нас хватает на всю Россию и Украину...

Белгородчина!.. Когда в России петух поёт, на Украине слышно.

(Фёдоров «Сумка, полная сердец»).

Беседа по тексту:

Объясните, почему одно и то же село имеет разные названия.

Как вы понимаете смысл последнего предложения?

Найдите в тексте украинские слова. Понятно ли вам их значение? Используют ли жители нашего города (села) такие слова?

Что объединяет жителей из разных концов этого села?

Задания по тексту:

Определи с помощью этимологического словаря происхождение слов *колодезь* и *криница*. Приведи примеры других предметов, действий, качеств, имеющих разное название в русском и украинском языках.

При помощи каких художественно-изобразительных средств автору удаётся показать различие и в то же время близость жителей села?

На дом учащимся можно дать задание подобрать пары слов типа *колодец* и *криница*, выяснить их происхождение (например, *арбуз* и *кавун*, *рушник* и *полотенце* и т. п.).

Особого внимания в кружковой работе заслуживает региональная топонимия. Существенная особенность топонимиче-

ской лексики – её высокий культуроведческий потенциал, обусловленный ярко-выраженной национально-культурной спецификой этого разряда лексики. Топонимическая лексика, отражает не только географическую среду, но и представления народа, создавшего её, и поэтому топонимы являются ключом к постижению менталитета народа. Поэтому в содержание обучения школьников – носителей русского языка обязательно должно включаться топонимическое пространство современного русского языка. На основе осмысления топонимического пространства происходит приобщение младшего школьника к миру родного языка и отечественной культуры.

В сельских школах объектом изучения на занятиях лингвистического кружка может стать региональная микротопонимия – собственные имена мелких объектов, функционирующих в пределах микротерритории и известных узкому кругу людей, живущих вблизи именуемого микрообъекта. Зачастую микротопонимы позволяют воскресить картины прошлой жизни, что делает их важным источником лингвокультурной информации. Например, одно из мест на реке в Валуйском районе Белгородской области называется *праля*. Этимологический анализ свидетельствует о том, что это слово образовано от глагола *прать*, у которого в «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля отмечается следующее значение – «стирать, выминая, колотить вальком, пральником», и приводится такой пример употребления этого слова: *Бельё стирают дома, а прут и полощут на речке*. Видимо, это место на реке так названо потому, что раньше здесь прали и полоскали бельё. В современном русском языке глагол *прать*, существительное *пральник* не сохранились, однако однокоренные слова *прачка*, *прачечная* остались.

Программа кружка, построенная на материале микротопонимии, может включать следующие темы:

- 1) «Между живущих людей никто не бывает безымянным» (понятие об ономастике как одном из разделов лингвистики, понятие об антропонимике).
- 2) Топонимы – это язык земли (понятие о топонимике, типы топонимов, значение топонимов в жизни общества). Микротопонимы и их типы.
- 3) Названия улиц, переулков родного села, названия частей селения.
- 4) Названия особенностей рельефа (понятие о микрооронимах).

- 5) Названия водных источников: прудов, озёр, болот, ручьёв, частей рек, мест купания на реке (понятие о микрогидронимах и их типах).
- 6) Названия колодцев и родников в нашем селе (понятие о микроспелионимах).
- 7) Названия дорог, тропинок, полей и лугов в нашем селе (понятие о микродромонимах и микроагронимах).
- 8) Названия лесов, рощ, садов в родном селе (понятие о микродремонимах).

В процессе внеурочной деятельности можно рассмотреть функционирование, значение и происхождение микротопонимической лексики. Расшифровывая такие названия, младшие школьники познакомятся с историческим прошлым «малой» родины. Именно этот пласт языка фиксирует в себе опыт многих поколений и историю региона.

Основой практической работы в таком кружке является сбор микротопонимов. Чтобы облегчить учащимся сбор языкового материала и соответственно нацелить их, по каждой теме можно разработать специальные вопросники. Например, к занятию по теме «Названия улиц, переулков нашего села, названия частей селения», учащимся можно предложить ответить на следующие вопросы:

- 1) Сколько улиц в нашем селе? Как они называются?
- 2) Можешь ли ты объяснить, почему улицы получили такие названия?
- 3) Некоторые улицы нашего села, кроме официальных, имеют и неофициальные названия. Запиши эти названия. Как думаешь, почему эти улицы так названы?
- 4) Какие ещё названия частей улиц или переулков ты знаешь? Почему их так назвали?

При подготовке к занятию по теме «Названия водных источников» учащимся предлагается ответить на следующие вопросы:

- 1) Как называется пруд, расположенный недалеко от нашей школы?
- 2) Как ты думаешь, почему он так называется?
- 3) Вспомните названия других прудов, расположенных на территории нашего села или недалеко от него.

- 4) Как называются те места на пруду, где вы обычно купаетесь летом? Можешь ли ты объяснить, почему они так называются?
- 5) Как называется родник, который есть в нашем школьном парке?
- 6) Знаешь ли ты названия других ручьёв, родников, находящихся на территории нашего села?

Собранный материал необходимо фиксировать и записывать на отдельные карточки с обязательным объяснением этимологии названия. Карточка составляется по следующей схеме: 1) микротопоним; 2) вид объекта (лес, поле, ручей и др.); 3) этимология названия; 4) фамилия собирателя и дата записи.

В результате такой работы может быть составлена карта родного села, на которую будут нанесены местные названия, а также словарь микротопонимов.

Знакомясь с названиями улиц родного города, младшие школьники приобретают умения и навыки, которые помогают им ориентироваться в пространстве города (географическом, культурном и языковом). При этом учителю следует учесть, что можно выделить два пласта ориентации в пространстве родного города:

- на уровне знаний улиц родного города (прежде всего микрорайона, где проживает и учится школьник), когда ученик имеет представление о расположении улицы в пространстве города, а также имеет представление о нахождении на улице каких-либо важных объектов (больниц, магазинов, библиотек и т. д.), а также соотносит улицы с образами, заданными их названиями;
- на уровне понимания значимости смыслов, заключённых в названиях улиц города. При этом ребёнок не только знает, почему эта улица так называется, но и понимает, почему горожане дали улице такое название, что было значимым для них, и что ему – школьнику, как горожанину, также следует иметь к этому отношение.

При разработке тематики кружковых занятий учителю следует опираться на принципы номинации, используемые в топонимии того или иного города. Принцип номинации – это то основание, по которому городской объект получил своё название. Именно принципы номинации являются отражением приорите-

тов и ценностей общества на различных этапах исторического развития, и, следовательно, в них находит отражение человеческий фактор, внеязыковая действительность. Так, например, анализ названий улиц г. Белгорода позволяет выделить следующие принципы номинации белгородских улиц: 1) по именам (фамилиям) выдающихся людей; 2) по объектам, расположенным на улице или поблизости от неё; 3) по внешним особенностям улицы, переулка, площади; 4) по историческому прошлому страны; 5) по значимым для общества, города явлениям, категориям, профессиям; 6) по направлениям движения улиц, названиям городов и географических объектов.

В городе Белгороде к улицам, названным по именам (фамилиям) выдающихся людей можно отнести: ул. Зуева, ул. Крылова, ул. Крупской, ул. Курбатова, ул. Николая Чумичева, ул. Пушкина, ул. Генерала Лебеда, ул. Князя Трубецкого и другие. Эти улицы навсегда в своих названиях сохранили память о великих людях. Ул. Лесная, ул. Парковая, ул. Меловая названы по объектам, расположенным на улице или поблизости от неё. Улицы Узенькая, Раздольная, Дальняя, Привольная отражают внешние особенности улицы. Об историческом прошлом города Белгорода могут рассказать такие улицы, как Красноармейская, Гражданский проспект, улица Белгородского полка, улица Октябрьская. По названиям улиц Рабочая, Молодёжная, ул. Энергетиков, ул. Почтовая можно выявить значимые для общества, города явления, события, профессии. Направления движения улиц, названия городов и географических объектов отражают названия таких улиц, как Харьковская, Курская, Северная.

Названия улиц, площадей, зданий и иных внутригородских объектов составляют своеобразную и очень сложную систему. По мере того, как внутригородские объекты подвергались различным перестройкам и реконструкциям, переосмыслениям и преобразованиям подвергались и их названия.

Изучение и анализ в процессе внеурочной деятельности способов номинации, используемых в топонимии родного города, позволяет показать младшими школьникам, как в городской ономастике отражаются представления об особенностях города – его физико-географических (ландшафт, рельеф), исторических, языковых и других характеристиках. Выделение таких принципов открывает возможность для обозначения ценностных категорий, заключённых в названиях улиц. Наибольший интерес представляет принцип номинации, отражающий имена

людей. Именно этот принцип позволяет понять идеал человека, господствующий в сообществе в то время, когда улица получала своё название. Смена ценностных ориентиров сообщества нередко напрямую сказывалась на топонимическом пространстве и языке города. Не случайно, именно такие названия улиц подвергаются переименованиям в первую очередь.

Приведём пример построения занятия кружка, которое может быть проведено в начале кружковой деятельности с тем, чтобы младшие школьники осмыслили такое понятие, как «принцип номинации».

Создание ситуации самоопределения (обсуждение названий улиц, на которых либо находится школа, либо проживают школьники, что призвано вызвать интерес к теме).

Знакомство с картой города и её языком.

Работа в малых группах. Поиск объяснений названий улиц.

Обсуждение результатов работы в группах по теме «Принципы номинации улиц города».

Экскурсии на одну из улиц, с чьим именем класс знакомился. Творческое домашнее задание – нарисовать план улицы, на которой живёт ученик с обозначением объектов (магазинов, аптек и т. п.) с их названиями.

Самый важный этап этого занятия – это работа в малых группах, когда происходит поиск объяснений названий улиц. Кружковцы делятся на 3–4 группы. Каждая группа получает задание: попытаться самостоятельно объяснить предложенные названия улиц. При этом рекомендуется использовать карту, так как все улицы потом будут также обозначаться на общей карте значками, для чего представитель группы должен будет показать улицу на карте. Списки названий улиц для групп учитель готовит заранее. Важно, чтобы в состав списка входили улицы, чьи названия отражают разные принципы номинации. Например, 1) *Садовая, Речная, Парковая, Левобережная улицы*; 2) *Студенческая, Промышленная улица, Свято-Троицкий бульвар, Преображенская улица*; 3) *Харьковская, Курская, Северная*. В этих типах представлены улицы, получившие названия согласно географическому принципу номинации, однако первый тип связан с особенностями, характерными для данной улицы (форма, расположенность по отношению к чему-либо), второй – отражает городские объекты, на-

ходящиеся на этих улицах; третий тип – направления движения улиц.

При подборе названий улиц, наряду с принципами номинации, следует учитывать особенности микрорайона, то есть знакомить учащихся не только с названиями улиц исторического центра, но включать и те названия, которые близки и знакомы учащимся данного класса. Именно в процессе такой работы, знакомясь с названием улицы, ребёнок осмысливает значение слова-топонима и соотносит его со своим социальным окружением.

Такой региональный материал как топонимы позволяет на занятиях кружка активно использовать метод проектов. Это, например, может быть проект «История моей улицы», который включает обоснование актуальности избранной темы, обозначение задач исследования, выдвижение гипотезы с проверкой полученных данных, обсуждение результатов.

На занятиях лингвистического кружка по изучению городских названий весьма эффективными будут такие методы, как экскурсия по городу, причём как с выездом в город, так и с использованием информационных технологий, т. е. виртуальные экскурсии по г. Белгороду; выполнение индивидуальных заданий, подготовка презентаций об одной из улиц, выпуск стенгазеты. Весьма эффективной является такая форма работы, как «топонимические раскопки» – сообщения детей о том, как раньше называлась та или иная улица, сколько у неё было названий, когда она появилась, в связи с чем, как их можно объяснить с лингвистической и социальной точек зрения. В качестве итогового мероприятия после проведения нескольких занятий можно использовать такой вид внеурочной работы, как викторина «Что ты знаешь о названиях улиц родного города?», которая может содержать следующий перечень заданий:

- 1) Какая улица Белгорода названа по фамилии великого русского поэта, написавшего «Сказку о царе Салтане» (ул. Пушкинская).
- 2) Название какой из улиц Белгорода дано ей по местоположению. Она находится возле леса (ул. Лесная).
- 3) Эта улица Белгорода своё название получила, видимо, из-за характера людей, проживающих на ней. Они всегда смеялись и радовались (ул. Весёлая).
- 4) Улица, названная в честь генерала армии, командовавшего войсками во время Великой отечественной войны. Войска под

командованием этого генерала освобождали Белгородчину (ул. Ватутина).

- 5) Какая улица получила своё название из-за мела, которого вокруг было очень много, его здесь добывали (ул. Меловая).
- 6) Название какой из белгородских улиц образована от слова, обозначающего одну из сторон света. Почему эта улица так названа?

Элементом кружковых занятий могут стать поэтические странички, на которых можно познакомить младших школьников со стихами о Белгороде и белгородских улицах. Можно предложить учащимся самим сочинить стихи об улицах города Белгорода, о своей родной улице. На одном из занятий можно провести конкурс детских стихов на тему «Моя родная улица».

В методическом конструкторе «Внеурочная деятельность школьников», разработанном Министерством образования в соответствии с новым ФГОС, указывается, что формы внеурочной деятельности должны позволять учащимся достигать следующих результатов: приобретение школьниками социальных знаний, понимание социальной реальности и повседневной жизни. При этом отмечается, что «данного уровня результатов можно достичь лишь в том случае, если объектом познавательной деятельности детей станет собственно социальный мир, т. е. познание жизни людей и общества: его структуры и принципов существования, норм этики и морали, базовых общественных ценностей, памятников мировой и отечественной культуры, особенностей межнациональных и межконфессиональных отношений» (Григорьев и Степанов, 2010, с. 4–5).

Регионально маркированный языковой материал, используемый в качестве объекта в процессе внеурочной познавательной деятельности, позволяет достичь названных результатов. Местные слова (топонимы, диалектные названия и т. п.) выполняют важную социальную функцию как знаки-ориентиры. Многие регионализмы являются таким же историко-культурным достоянием, как и памятники архитектуры, искусства, литературы, фольклора. Изучение регионализмов в ходе внеурочной познавательной деятельности позволит познакомить младших школьников с историко-культурным ландшафтом малой родины, что позволит им ориентироваться в региональном пространстве – географическом, культурном и языковом.

Цель внеурочной деятельности – создание условий для проявления и развития ребёнком своих интересов на основе свободного выбора, постижения духовно-нравственных ценностей и культурных традиций. Заинтересованность школы в решении проблемы внеурочной деятельности объясняется не только включением её в учебный план 1–4 классов, но и новым взглядом на образовательные результаты. Если предметные результаты достигаются в процессе освоения школьных дисциплин, то в достижении метапредметных, а особенно личностных результатов – ценностей, ориентиров, потребностей, интересов человека, удельный вес внеурочной деятельности гораздо выше, так как ученик выбирает её исходя из своих интересов, мотивов. Внеурочная деятельность оказывает существенное воспитательное воздействие на обучающихся: способствует возникновению у ребёнка потребности в саморазвитии; формирует у ребёнка готовность и привычку к творческой деятельности; повышает собственную самооценку ученика, его статуса в глазах сверстников, педагогов, родителей, расширяет его представление об окружающем мире. Нетрадиционная форма проведения занятий позволяет интересно организовать досуг детей.

В новых ФГОС большое внимание уделяется именно проектной деятельности как решающему фактору в формировании у школьника умения учиться. В основе метода проектов лежит развитие познавательных навыков учащихся, умений ориентироваться в информационном пространстве, развитие критического и творческого мышления.

Изменения в жизни общества оказывают непосредственное влияние на отечественное образование. Возникшее на основе изменений личностно-ориентированное обучение требует внедрения в практику школ различных видов деятельности, способствующих развитию не только познавательного интереса, но и самостоятельности, активности младших школьников в процессе обучения. Среди таких видов деятельности ведущее место занимает проектная.

В основу метода проектов положена идея о направленности учебно-познавательной деятельности школьников на результат, который получается при решении той или иной практически или теоретически значимой проблемы. Внешний результат проектной деятельности можно увидеть, осмыслить, применить на практике. Внутренний результат проекта – опыт деятельности –

становится бесценным достоянием обучающегося, соединяя в себе знания и умения, компетенции и ценности.

Педагог Г. К. Селевко предлагает рассматривать метод проектов с различных позиций:

- как обучающий метод, позволяющий индивидуализировать учебный процесс и дающий возможность школьнику проявить самостоятельность в планировании, организации и контроле над своей деятельностью;
- как способ группового обучения;
- как способ развития и организации творческой деятельности;
- как метод самореализации в изучении отдельных дисциплин;
- как вариант технологии проблемного обучения (Селевко, 1999, с. 167).

Следует отметить, что, несмотря на значительные изменения метода проекта на современном этапе, суть его, как утверждает Е. С. Полат, стимулировать интерес учащихся к определённым проблемам, предполагающим овладение определённой суммой знаний и через проектную деятельность, предусматривающим решение этих проблем, умение практически применять полученные знания, развивать рефлексивное мышление (Полат, 2011, с. 74).

Осуществление проекта происходит в процессе деятельности по проектированию. Проектирование всегда ориентировано на создание и преобразование разных объектов и предметов. Объект проектной деятельности – это среда или процесс, в контексте которого находится предмет. Предмет проектирования – предполагаемый продукт, образ которого первоначально представлен в проекте. Это то, созданию чего посвящена проектная деятельность. Объект и предмет проектирования соотносятся между собой как общее и частное.

Проектная деятельность – это совместная учебно-познавательная, творческая или игровая деятельность учащихся-партнёров, имеющая общую цель и согласованные способы, направленная на достижение общего результата по решению какой-либо проблемы, значимой для участников проекта.

Как «совокупность определённых действий, направленных на создание реального объекта или предмета», рассматривает проектную деятельность Е. С. Полат. В основе проектной деятельно-

сти, по его мнению, лежит развитие познавательного интереса учащихся, формирование самостоятельного и активного поведения по усвоению знаний, развитие творческого мышления, а также умения ориентироваться в информационном пространстве. Проектная деятельность – это способ достижения цели, завершающейся практическим результатом, который представлен в определённой форме. Для достижения результата, необходимо научить школьников видеть и решать проблему, используя для этого знания, полученные из других областей (Полат, 2011, с. 63).

Как специфическую деятельность субъектов от замысла до создания проектного продукта или испытания, определяет проектную деятельность М. В. Дубова.

Под субъектами проекта понимают, во-первых, учителя (руководителя проекта), поскольку именно он создаёт учебные ситуации, из которых рождается замысел проекта, разрабатывается проектное задание; во-вторых, ученика (или группу учащихся), непосредственного исполнителя проекта; в-третьих, всех взрослых, родителей и других людей, которые принимают активное участие в работе над детским проектом.

В процессе проектной деятельности ученика формируются следующие универсальные учебные действия:

- проектировочные – осмысливание задачи, планирование этапов предстоящей деятельности, прогнозирование её последствий;
- исследовательские – выдвижение предположений, установление причинно-следственных связей, поиск вариантов решения проблемы;
- информационные – самостоятельный поиск необходимой информации (в энциклопедиях, в библиотеке, в Интернете), поиск недостающей информации у взрослых (учителя, руководителя проекта, специалиста), структурирование информации, выделение главного;
- кооперативные – взаимодействие с участниками проекта, оказание взаимопомощи в группе в решении общих задач, поиск компромиссного решения;
- коммуникативные – умения слушать и понимать других, вступать в диалог, задавать вопросы, участвовать в дискуссии;
- экспериментальные – организация рабочего места, подбор необходимого оборудования, подбор и приготовление ма-

- териалов, проведение собственного эксперимента, наблюдение за его ходом, измерение параметров, осмысление полученных результатов;
- рефлексивные – осмысление собственной деятельности (её хода и промежуточных результатов), осуществление самооценки;
 - презентационные – построение устного сообщения о проделанной работе, выбор различных средств наглядности при выступлении, ответы на незапланированные вопросы.

Включать школьников в проектную деятельность, по мнению большинства педагогов, следует уже в начальной школе. Организация проектной деятельности способствует обогащению учебной деятельности, развитию всех сторон личности, оказывает влияние на познавательную сферу детей младшего школьного возраста.

Особый интерес представляют проекты по региональной тематике. Опишем методику работы над проектом «История моей улицы».

На первом, начальном этапе, нужно было определить тему, объединить учащихся в группы, составить план проектной работы и сформулировать цель.

Прежде всего необходимо вызвать интерес к теме, подчеркнуть её актуальность. Можно задать учащимся вопросы: «Знаешь ли ты, почему именно так называется улица, на которой ты живешь?», «Как раньше называлась улица?», «Почему люди дают названия улицам?».

Здесь уместно рассказать о топонимике как науке, познакомить детей с основными понятиями топонимики. Можно провести внеурочное мероприятие «Путешествие в страну топонимов», на котором дети узнают о том, что такое топонимы, на какие группы они делятся. Чтобы увлечь и заинтересовать детей этим материалом, можно провести игру-путешествие: город Гидронимов, город Оронимов, город Ойконимов и т. д., во время которой дети узнают об особенностях и типах топонимической лексики. Особое внимание нужно обратить на микротопонимы – названия улиц и предложить темы проектов «Улица, на которой я живу», «Моя улица», «Моя любимая улица», «Улица в городе, где я люблю гулять», «Что рассказала о себе улица ...»

Дети могут объединиться по парам, группам или выполнять индивидуальный проект, в зависимости от места проживания

(на одной улице живут два ученика класса, они готовят проект в паре; на другой улице – три человека; следовательно, они готовят групповой проект, большинство детей могут готовить индивидуальные проекты).

Затем учитель должен помочь детям определить проблемное поле исследования: история названия улицы, происхождение наименования.

Следующий этап работы над проектом – разработка плана исследования, определение этапов работы. Примерный план работы над данной темой может быть следующим:

- 1) 1. Определение целей, задач, методов, гипотезы, практической значимости исследования.
- 2) Выявление знаний респондентов по теме исследования.
- 3) Изучение научной литературы.
- 4) Опрос жителей города.
- 5) Сбор материала.
- 6) Обработка накопленного материала.
- 7) Составление текста исследования.
- 8) Корректировка написанного.
- 9) Оформление проекта.
- 10) Защита исследования.

Если проект групповой, выбирается руководитель, который распределяет задания, соответственно индивидуальный проект выполняет конкретный ученик.

Следующий этап работы – основной, включает в себя анализ способов и целей работы в группах, поиск источников необходимой информации, сбор материала, анализ возможных трудностей.

Во время основного этапа группа предлагает способы решения проблемы, методы исследования. При этом учитель выступает в качестве консультанта. Так, при работе над проектом «Моя улица» нужно предложить детям провести социалингвистический эксперимент, предложить респондентам заполнить анкету, включающую вопросы: «Как раньше называлась улица», «Почему улица получила такое название?».

Учащимся обязательно надо посетить библиотеки, работники которых помогут найти нужную литературу. Искать информацию можно и в сети Интернет. Важную роль в исследовании

играет метод опроса, в частности, жителей улиц, которые могут рассказать историю наименований. Также следует совершить экскурсию по улицам, при этом использовать метод наблюдения, фиксировать всё то, что поможет создать проект.

При проведении экспериментальной работы могут возникнуть трудности: не все жители помнят историю наименований улиц, не все сведения, нужные для создания проекта, отражены в научной литературе, некоторые исследования написаны строгим научным языком, не понятным младшим школьникам. Учитель может выступить консультантом, привлечь к помощи специалистов, учёных.

На последнем, заключительном этапе, происходит защита готовых проектов, их презентация, обсуждение полученных результатов. Если проект защищает группа, вопросы могут задаваться как участниками исследования, так и другими учениками, учителем. Можно использовать вопросно-ответную форму, педагог при этом организует дискуссию. Индивидуальный проект защищает автор, докладывая результаты исследования. Желающие могут задать вопросы, выступить рецензентами.

Таким образом, проектная деятельность является важнейшей составляющей в системе внеурочной работы по русскому языку. Существуют различные типы проектов, определены этапы работы над проектами. При выполнении проектов в процессе внеурочной деятельности у школьников развиваются следующие универсальные учебные умения: общеучебные: работа со словарём, справочной литературой, составление плана доклада, сообщения, выступления по теме и т. д.; личностные: умение работать в команде, индивидуально; самостоятельно; собственно коммуникативные: умения создавать тексты различной стиливой принадлежности, формулировать вопросы, развивать устную и письменную речь.

Особую роль играют проекты региональной направленности, способствующие воспитанию у учащихся любви к малой родине.

- ЛИТЕРАТУРА Григорьев, Д. Д. и Степанов, Д. В. (2010). *Внеурочная деятельность школьников. Методический конструктор*. Москва: Просвещение.
- Ковалев, Г. Ф. (2005). Ономастическое исследование и изучение родного края. В: *Воронежское лингвокраеведение*, Вып. 1. Воронеж: ВГУ.
- Маслова, В. А. (2001). *Лингвокультурология: учебное пособие для студентов высших учебных заведений*. Москва: Издательский центр «Академия».
- Новикова, Т. Ф. (2009). К проблеме изучения языка региона. В: *Русская филология*, №4 (41). Харьков: изд. ХНУ им. Г. С. Сковороды.
- Новикова, Т. Ф. (ред.) (2011). *Опыт аспектного анализа регионального языкового материала*. Белгород: «Издательский дом «Белгород».
- Полат Е. С. (2001). *Как рождается проект*. Москва: Академия.
- Селевко Г. К. (1998). *Современные образовательные технологии: учебное пособие*. Москва: Народное образование.

TATYANA V. YAKOVLEVA
VERA V. DEMICHEVA
OLGA I. EREMenKO
UNIVERSITY OF BELGOROD
FACULTY OF PEDAGOGY
RUSSIA

SUMMARY

REGIONAL LANGUAGE CORPUS
AS A LEARNING MATERIAL IN ELEMENTARY SCHOOLS

The work contains theoretical and practical corpus needed for the organization and delivery of the extracurricular classes of Russian in primary schools as well as the instruction for its use. The paper argues for the importance of extracurricular activities and the need for this type of research. The object of the research is extracurricular activity, while the subject is the use of regional linguistic corpus.

The paper provides the description of the activities during which children are introduced to the dialectal and regional linguistic characteristics of the Russian language. The authors also analyze the methodological aspects of the linguistics geography. Moreover, the program of the extracurricular activities is presented along with the examples from students' work with special attention paid to method-

ological organization of the activities. Finally, this study has practical implications for teachers and lecturers as well for students.

KEYWORDS: regional language corpus, dialect, linguistic geography, extracurricular cognitive activities, forms of extracurricular classes, project activities, project.



Овај чланак је објављен и дистрибуира се под лиценцом Creative Commons Ауторство-Некомерцијално Међународна 4.0 (CC BY-NC 4.0 | <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>).

This paper is published and distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution-NonCommercial International 4.0 licence (CC BY-NC 4.0 | <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>).

